

پښتو منظومہ ترجمہ



Ketabton.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةٌ

الرَّحْمَنِ

له نامی شورو کومہ دالہ نہ
رحم کو لو والا، زیات دے مہرمانہ

مہریان، ہغہ بنودلی دے قرآن
پیدا کړې ہغہ ذات دے ہرانسان
(ہم) بیان ئی ورتہ زدہ کړہ برابر
خپل حساب سرہ سپورمې دہ (برہ) نمر
اوسجدې کړی وئې بوتی (دغہ شان)
اُوچت کړې دے ہغہ برہ اسمان

بِسْمِ اللَّهِ
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

● عَلَّمَ الْقُرْآنَ
● عَلَّمَ الْإِنْسَانَ
● عَلَّمَهُ الْبَيَانَ
● الشُّعْبُ وَالْقَنْدُ بِحُسْنَانٍ
● وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ
● وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا

- وَوَضَعَهُ الْبَيْزَانَ
- تله ایخی ده هغه په داسې شان
- أَلَا تَطْعَمُونَ الْبَيْزَانَ
- زیاتې اونشی په تله د میزان
- وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ
- او کړئ تله په انصاف سره ولاړه
- وَلَا تَغْسِرُوا الْبَيْزَانَ
- کمه نه کړئ تله (دا په یوه غاړه)
- وَالْأَرْضِ وَضَعَهَا يَلْأَكَاوِرَ
- هغه زمکه کړه (دې) خلقوله تیاره
- وَيَتَنَاكَاثَةً وَالنَّعْنَ ذَاتَ الْأَكْمَامِ
- شته میوې پټې کېجورې (دوی دپاره)
- وَالْعَبْ ذُالْعَضْفِ وَالزُّعْمَانَ
- اود بوس غله ، ربحان گل خوشبودار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- عَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ
- چې له خټې ئې پیدا کړلو انسان
- كَالْفَخَّارِ
- کړنگیدونکې دټپیکرې نه داشان
- وَعَلَقَ الْعَجَانُ مِنْ مَّارٍ مِنْ نَارٍ
- اوپیریان ئې له شغلی اور کړه تیار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- رَبِّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبِّ الْمَغْرِبَيْنِ
- د دوو مشرق مغرب پروردگار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- مَرْجٍ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَمَتَيْنِ
- روان کړې ئې سیندونه په یو لار
- يَتَمَتَّعَا بَدْرًا رَجْمًا لَا يَمْتَعِينَ
- نه گدیږې ، شته پرده په کبسي حصار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- يَخْرُجُ مِنْهَا الْكُوْلُ وَالنَّوْحَانُ
- ووحی دوی نه هم لؤلؤ (اعلا) مرجان
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- شے له رب له کوم نعمت به منکران
- وَاللَّجَوَارِ الْمُنْتَهَاتِ مِنَ الْبَحْرِ كَالْأَعْلَانِ
- اوپیرې اوچت سم غرونه سمندر کبسي
-
- ورله دی (د کائنات په لراو بر کبسي)
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ
- د کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكْفَرُونَ
- اوبه کړئ ترینه (په دې جهان) انکار؟

●	تول چي دي ددي دپاسه دي فنا	كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا قَاتٍ وَيَنْتَقِي وَجْهَ رَبِّكَ
●	اوباقى دے صرف ذات (هغه) رب ستا	ذُو الْعَرْشِ وَالْإِنكِرَامِ
●	لوئي ئي شان دے عزتمندہ عزت دار	فِي آيِ الْآءِ رَبِّكُمْ كَتَبْنَا فِي
●	له خپل رب دگوم نعمت به كړي انكار؟	يَسْئَلُهُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ
●	هرخوك غواړي او كوي هغه نه سوال	كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ
●	اسمانونو كنيي هم زمكه كنيي (هرحال)	فِي آيِ الْآءِ رَبِّكُمْ كَتَبْنَا فِي
●	هره ورغ ئي مشغوله وي خه يو كار	سَعَفَرُ لَكُمْ
●	دخپل رب له گوم نعمت به كړي انكار؟	آيَةُ الْعُقَلٰى
●	زرده مونږ به شو اوزگار درته (ژوندو)	فِي آيِ الْآءِ رَبِّكُمْ
●	دوه اے لويو (په دنيا كنيي) قبيلو	كَتَبْنَا فِي
●	دگوم گوم نعمت دخپل پروريگار	بِعَشْرِ الْاَجْنَ
●	اوبه كړي ترينه (په دي جهان) انكار؟	وَالْاِنْسِ اِنْ اسْتَظَمْتُمْ
●	اے تولىه (په دنيا كنيي) دپيرانو	اَنْ تَتَّقُوا مِنْ اَقْطَارِ السَّمٰوٰتِ
●	كه قدرت لرے تولىه انسانانو	وَالْاَرْضِ فَاَنْتُمْ وَا
●	تول په خنډوشى بهر له اسمانونو	لَا تَتَّقُوا وَاِنَّ الْاِبْسٰطِيْنَ
●	هم له زمكې نه بهر (په طرفرونو)	فِي آيِ الْآءِ رَبِّكُمْ كَتَبْنَا فِي
●	تول وتې شے په امر (درب غفار)	لِيُرْسَلَنَّ عَلَيْكُمْ اَفْوٰظُ مَن لَّا يَرٰ وَاَعْيٰنَ
●	دخپل رب له گوم نعمت به كړي انكار؟	فَلَا تَنْتَصِرٰنِ
●	لوگي اوسور به په تاسو كړي نازل	فِي آيِ الْآءِ رَبِّكُمْ
●	بيا به خوك نه وي ناصر (نه مقابل)	كَتَبْنَا فِي
●	نوله گوم نعمت دخپل پروردگار	فَاِذَا اَنْشَقَّتِ السَّمٰوٰتُ
●	چي كونكي ئي له هغې نه انكار؟	
●	بياچي كلي اوچوي خيري شى اسمان	

- فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ● سره خرمن یاشی به سورد گل په شان
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّدِينِ ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
- فَيَوْمَ يَعِدُ وَلَا يَشْعُرُ ● هغه ورځ به تپوس نه کيږي له چانه
- عَنْ ذَنبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌ ● له گناه له دې پيړی نه له انسانه
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّدِينِ ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
- يُعْرِفُ الْمَجْرُمُونَ بِسَيِّئِهِمْ ● پيژندې به شی په نحو مجرمان
- فَيَوْمَ عَذَابُ الْتَوَاصِي ● گرفتار به په تندي شی (هرانسان)
- وَالْأَقْدَابِ ● قدمونه سره هم (په دغې دان)
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا تَكَلِّدِينِ ● دخپل رب دکوم نعمت به کړې انکار؟
- مَلِكٌ مَّقْدُونٌ وَأَبْنَى بَنَاتٍ بِمَا كَانُوا يُعْمَلُونَ ● دادوخ دے ، نه منلو مجرمانو
- يَطْلُقُونَ بِئْتَهَا ● گرځی دې کبسي به (توله د ظالمانو)
- وَالَّذِينَ خَبِرُوا إِيَّاهُ ● اوپه گرمو اوبووی به ددوی لار
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا تَكَلِّدِينِ ● دخپل رب دکوم نعمت به کړې انکار؟
- وَالَّذِينَ خَفَى مَقَامَهُ ● او هغه له دولاړې چې کړی یره
- رَبِّهِ جَهَنَّمَ ● دوه جنته ، له مولا (غنی اکبره)
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّدِينِ ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
- ذَوَاتِنَا ● په صورت وجود به وی (داجنتونه)
- أَفْتَانِ ● ډيرزيات گنهر (بسه راخواره به) ئې شاخونه
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّدِينِ ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟

- چينسي دوه په کښي رواني سراسر ● فِيهَمَا عَيْنَيْنِ تَجْرِبَيْنِ
- دخپل رب په کوم نعمت به شے منکر؟ ● قِيَابِ الْآءِ رِيكْمَا تُكْدِيْنِ
- په کښي وي به (هر طرف ته) هر ميوه ● فِيهَمَا مِنْ لِنِ قَا يَكْفِيْ
- هر يوه (په هر طرف) جوړه جوړه ● زَوْجَيْنِ
- نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار ● قِيَابِ الْآءِ رِيكْمَا
- چي کونکي ئي دهغي نه انکار؟ ● تُكْدِيْنِ
- دوي په فرش باندې به ډي وي وهلي ● مُتَكَبِّرَيْنِ عَلٰى فُرْشِ
- (بل) آستري درينمو به وي (بنکلي) ● بَطَائِنُهَا مِنْ اِسْتَهْرَقِ
- ورسره د جنتونو هم ميوې ● وَجَمَاتِ الْجَنَّتَيْنِ دَانِ
- بني راتيټي (ورسره به وي نژدي) ●
- دخپل رب په کوم نعمت به شے منکر؟ ● قِيَابِ الْآءِ رِيكْمَا تُكْدِيْنِ
- په کښي حورے به دلاندې دنظروې ● فِيْهِنَّ قُوصِرَاتُ الظَّرْفِ
- نه به مخکښي مسه کړي جن بشروي ● لَمْ يَطْمَئِنُّنَّ اِنَّ قَبْلَهُمْ وَاَلَمَانَ
- نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار ● قِيَابِ الْآءِ رِيكْمَا
- (بيا) کونکي ئي دهغي نه انکار؟ ● تُكْدِيْنِ
- دياقوت مرجان پشان دي (په نظر) ● كَا لَهْنِ الْيَا قُوْثِ وَالرَّيْحَانِ
- دخپل رب په کوم نعمت به شے منکر؟ ● قِيَابِ الْآءِ رِيكْمَا تُكْدِيْنِ
- د احسان بدله احسان ده (په هردا) ● هَلَا مَرَدًا اِلَّا اِحْسَانًا
- دخپل رب د کوم نعمت به کړي انکار؟ ● قِيَابِ الْآءِ رِيكْمَا تُكْدِيْنِ
- علاوه ددي نه (هم شته دے باغونه) ● وَمِنْ دُوْنِهَا
- دوه (حسينه بناسته بنکلي) جنتونه ● جَنَّتَيْنِ
- نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار ● قِيَابِ الْآءِ رِيكْمَا
- (بيا) کونکي ئي دهغي نه انکار؟ ● تُكْدِيْنِ

- مُدَاهَمَتَيْنِ
● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكْمَا تُكْدَيَيْنِ
● فِيهِمَا
● عَيْنَيْنِ لِنَضَاتَيْنِ
● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكْمَا
● تُكْدَيَيْنِ
● فِيهِمَا قَائِمَةٌ وَتَغَلُّ وَزَمَانٌ
● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكْمَا تُكْدَيَيْنِ
● فِيهِنَّ عَيْرَاتٌ حِسَانٌ
● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكْمَا تُكْدَيَيْنِ
● حَوْزٌ مَقْضُورَاتٌ فِي الْعِيَامِ
●
● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكْمَا تُكْدَيَيْنِ
● لَمَّا نَطِيقُنَّ أَنْسَ قَبْلَهُمْ وَلَا مَأَانَ
● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكْمَا
● تُكْدَيَيْنِ
● مُتَّكِبَيْنِ عَلَى رَفْرِ فِي حُضْرٍ
● وَعَبَقْرِي حِسَانٍ
● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكْمَا
● تُكْدَيَيْنِ
● تَهْرَكَ اسْمُ رِيكْمَا
● ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ
- بنه تك تُوردي دَشِين والی (په نظر)
● دَخپل رب په کوم نعمت به شے منکر؟
● شته دے شته دے (بنه خبر اوسه) په کنبی
● جوش و هُونکی (مزیدارې) دوه چینی
● په کوم یو نعمت دَخپل رب (ذوالجلال)
● شے منکر به له هغې نه (دغه حال)
● په کنبی شته میوې کهجورې اوانار
● دَخپل رب د کوم نعمت به کړې انکار؟
● نیکی بشکلی بشخې شته په هغې در
● دَخپل رب په کوم نعمت به شے منکر؟
● (ورسره) حورې (حسینې) په خیمو کنبی
● (تولې پتمې حیا دارې) په پردو کنبی
● دَخپل رب په کوم نعمت به شے منکر؟
● مخکنبی نه دی مسه کړی جن بشر
● په کوم یو نعمت دَخپل رب (ذوالجلال)
● شے منکر به له هغې نه (دغه حال)
● ناست به دوی وی په بنه شنو شنو قالیونو
● او(خاسته بشکلی په) بنه بنه بالختونو
● نو کوم کوم نعمت دَخپل پرورد یگار
● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
● ستا درې په نوم کنبی پروت دے برکت
● بنه خاوند د بزرگی هم دَعزت

**Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library**